

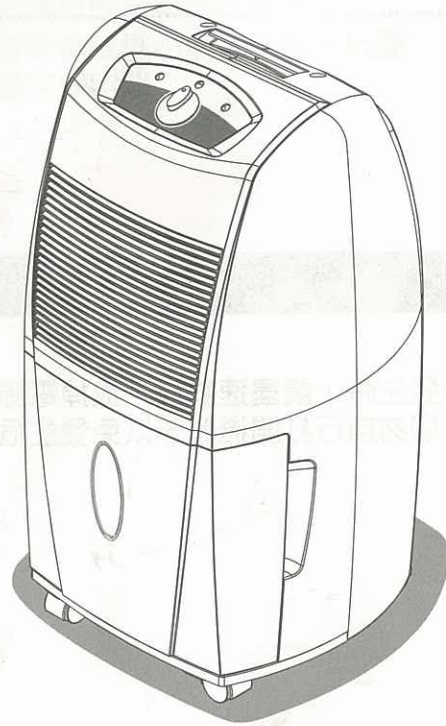
GERMAN
POOL



德國寶

抽濕機
DEHUMIDIFIER

KD-420B2



在使用之前請詳細閱讀「使用說明書」及「保用條例」，並妥為保存。
Please read these instructions and warranty information carefully before use and keep them handy for future reference.



使用說明書 OPERATING INSTRUCTIONS

目錄

● 安全使用注意事項.....	2
● 外觀名稱說明.....	3
● 使用方法.....	4-6
● 使用注意事項.....	6
● 清潔保養說明.....	7-8
● 故障排除.....	9
● 規格.....	10

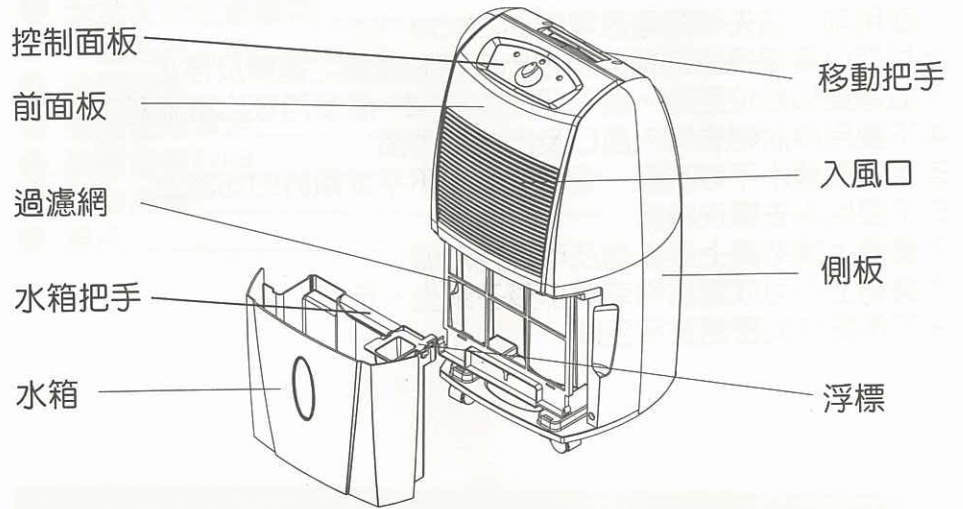
緊急處理方法

當本機有異常現象發生時，請盡速關機，拔掉電源插頭，通知本公司服務單位處理，切勿自行打開機體，以免發生危險。

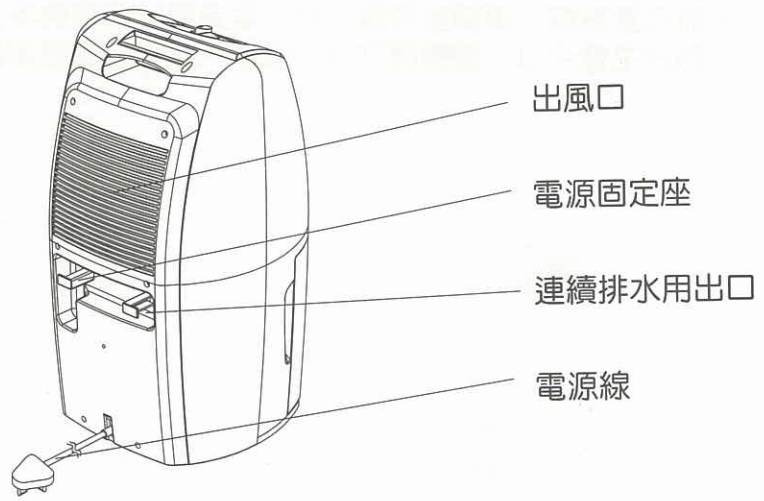
安全使用注意事項

1. 使用前，請先確認電源電壓為220V
2. 切勿以電線插頭的插入及拔出來控制機體之運轉及停止
3. 機體要移動位置時，請先關閉開關掣，然後再拔出電源線
4. 不要用棒狀物去掏入風口及出風口內部
5. 請將機體水平地放置，切勿放置在不平或傾斜的地面上
6. 不要用水去噴洗機體
7. 機體上請勿噴上殺蟲劑及可燃性液體
8. 機體上不可放置重物或讓小孩子乘坐、玩耍
9. 不得操作於密閉狹窄空間

外觀名稱說明



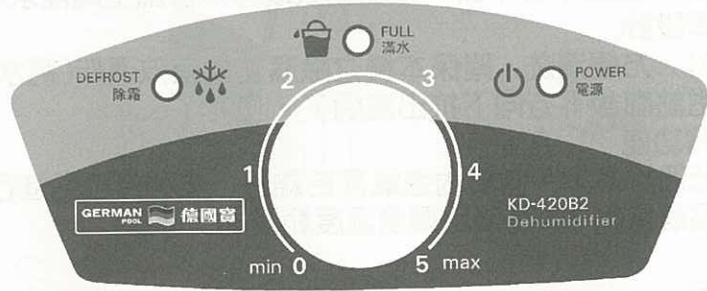
圖一



圖二

使用方法

● 操作面板圖示



電源開關	5	抽濕機會連續地運轉，不會自動停止
	0	停止運轉
除霜指示燈		當低溫發生結霜時，本機即自動除霜，除霜進行時，指示燈會亮
滿水指示燈		當水箱之水滿時，抽濕機自動停止運轉，滿水指示燈自動亮起
電源指示燈		當電源處於"1至5"的位置時，電源指示燈會亮起

控制開關位置	1	2	3	4	5
濕度(參考值)	~80%	~60%	~30%	~20%	<20%

● 啟動步驟

表1

1. 確定水箱是否放在正確位置。
2. 電源線接上電源。
3. 啓動濕度開關(旋鈕右旋)，並轉至要求濕度由1至5(表1)，"電源"燈會亮着。

● 關機步驟

將濕度控制開關左旋至"min/O"位置即切斷電源，停止運轉

注意事項

1. 如設定濕度高於實際濕度，抽濕機將不運轉。
2. 本機停機後，請等待五分鐘後再開機，以保障壓縮機的使用壽命。
3. 如長時間不使用抽濕機，請拔掉電源插頭。

● 性能特點說明

1. 連續除濕功能

特別設計，除濕不會中斷，作為乾衣或特殊低濕空間需求特別適合。

2. 卡式濾網設計

卡式設計，方便清洗，確保本機之除濕功能有效運作(將水箱取出後，由前面板下方向下拉出濾網)。

3. 自動除霜功能

本機為低溫除濕型，當機內進氣部結霜時，本機將自動進行除霜，此時除霜燈會亮。本機適用環境溫度範圍為5~35℃。

● 排水說明

(一) 水箱滿水時

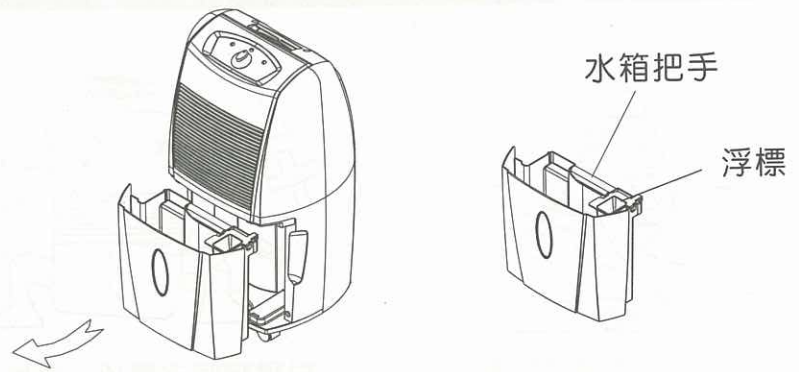
1. 水箱滿水時，機體會停止運轉，水滿指示燈會亮(紅色)。
2. 此時，請將水箱輕輕取出，倒水(由水箱兩側之凹槽拉出水箱-圖三)。
3. 倒完水後，將水箱輕輕推回機體內，直到定位。

注意事項

* 為避免壓縮機因斷續起動，造成故障，請勿重覆”取出””放回”水箱之動作。

(二) 連續排水時(使用排水管做連續排水)

1. 將水箱取出。
2. 將機體背部之排水通孔用尖物打開。
3. 由排水通孔插入內徑 $\varnothing 14\text{mm}$ PVC排水管，並接駁到前部之排水口處(自行選購)。
4. 將排水管確實套入水箱排水口中。
5. 將水箱放回定位(此時，運轉燈會亮起，而水滿燈則會自動熄滅)。



圖三

- 1.由水箱兩側之凹槽輕輕拉出水箱約 1/3 即可。
- 2.請確實握緊"水箱把手"後，再完全取出水箱。

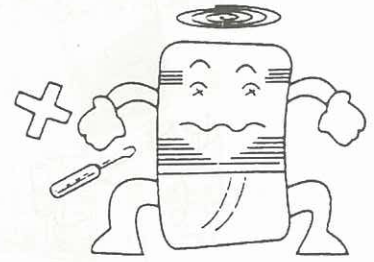
使用注意事項

- 1.本機體適用溫度範圍為 5°C - 35°C。請在此範圍內使用（在此範圍外使用，機體會自動啓動開關保護裝置，使機體自動停止運轉，此為正常現象）。
- 2.室溫在 5°C 以下時，環境的絕對濕度相當低，基本上可以不必使用抽濕機。
- 3.機體運轉時，會啟動內部壓縮機，並產生熱量，故室溫會稍微上升，此為正常現象，請安心使用。
- 4.當室內濕度低於預設濕度時，本機會自動停止運作。若室內濕度回升，並高於預設濕度時，本機會重新啓動。
- 5.當水箱滿水時，機體將自動停止運轉。
- 6.為確保水箱內浮標之運作正常，請勿在浮標內放置任何東西。
- 7.機體無法啟動或不明原因之停止時，請依下列步驟：
 - (1)檢查插頭或電源是否正常。
 - (2)若上述正常，則等待5分鐘後再開機。
 - (3)若仍無法啟動，請與總代理的維修及客戶服務部聯絡。

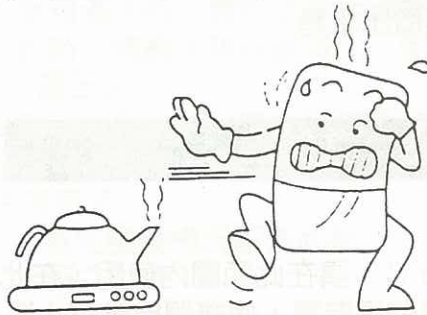
清潔保養說明



使用時請勿將機體置於柔軟、不平地面，以避免產生振動或移動。



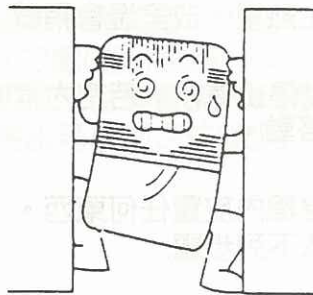
不可使用細棒、硬物插入機體內，以免發生故障或危險。



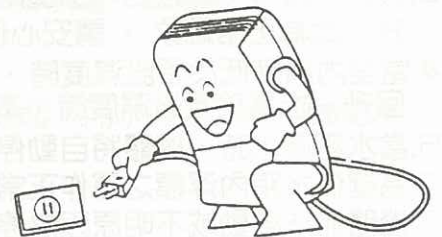
使用時，請將機體遠離暖爐等熱源，可節省用電。



使用時請關閉門窗，以達到最佳除濕效果。



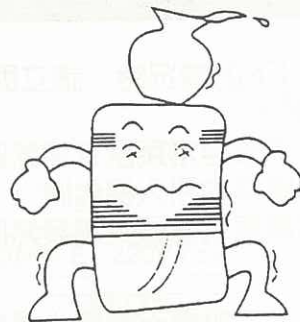
機體前後請勿擺放物品。通風受阻，會影響除濕效果。



停電或長期不使用時，請拔掉電源線插頭。



清理機體時，以濕布輕輕擦拭即可，切勿直接噴水，以免破壞電氣絕緣。



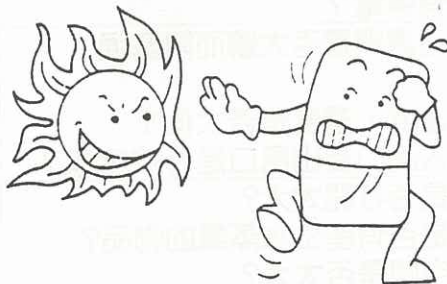
機體上面請勿放重物或含水之花瓶、物品。



濾網請每兩週用水清洗一次(切勿使用40°C以上熱水或酒精、汽油、甲苯)



使用連續排水時，排水管須水平放置，不可高低不平。



過濾網清洗後，請不要在太陽直射下曬乾，以避免變形。



移動、搬運機體前，請先倒出水箱內積水。

故障排除

發生以下的情況時，請立即停止運轉並與總代理的維修及客戶服務部聯絡。

- 電源掣經常跳脫或熔斷時
- 誤將異物引入機內時
- 電源線或插頭異常發熱時

需要召服務人員處理前

故障了嗎？

.....請先依照下列事項自行檢查一遍
(除了服務人員以外，請勿將機身外殼打開)

故障狀況	請先查驗以下問題點
按動運轉開關抽濕機也不能啟動	1.水箱放置正確嗎？ 2.電源插頭是否確實插入插座？ 3.家中電源保險掣是否切斷了？ 4.有沒有停電？
感覺除濕量太少？	1.前置過濾網是否太髒而阻塞通風？ 2.室內溫度、濕度是否太低？ 3.機體入風口及出風口是否被堵塞？
長時間運轉無法達到"適濕"狀況時	1.門窗是否打開太大？ 2.室內是否有產生水蒸氣的物品？ 3.室內空間是否太大？
噪音太大時	1.地面是否堅硬平坦？ 2.是否因抽濕機的放置不當，造成噪音的發生？

規格

規格	機種	KD-420B2
機能種類型		B型
額定電壓/頻率		SINGLE 220V / 50Hz
額定功率		240 W
額定電流		1.4 A
淨重量		12.0 KG
除濕能力		~12L/D (30 °C RH95%)
機體尺寸		闊312x深283x高561
適用溫度		5 °C ~ 35 °C
水箱容量		3.9 L

[Redacted header area]

[Faint, illegible text, possibly bleed-through from the reverse side of the page]

CONTENT

● CAUTION	13
● ILLUSTRATION OF THE OUTLOOK.....	14
● DIRECTIONS.....	15~17
● IMPORTANT SAFETY PRECAUTIONS.....	17
● MAINTENANCE.....	18~19
● TROUBLESHOOTING.....	20
● SPECIFICATIONS.....	21

Illustration of the outlook of the product, showing the overall structure and components.



Figure 1



Figure 2

CAUTION

1. Make sure the voltage is within 220V $\pm 5\%$.
2. Please utilise control panel to switch on/off.
3. Dehumidifier should be placed firmly and should not be tilted.
4. Do not place any objects through inlet /outlet grill.
5. Always make sure unit is on level floor to avoid water spillage.
6. Avoid putting flammable liquids on unit.
7. Do not block air inlet/outlet.
8. Do not open unit and tamper with electrical wiring with unit plugged in.

ILLUSTRATION OF THE OUTLOOK

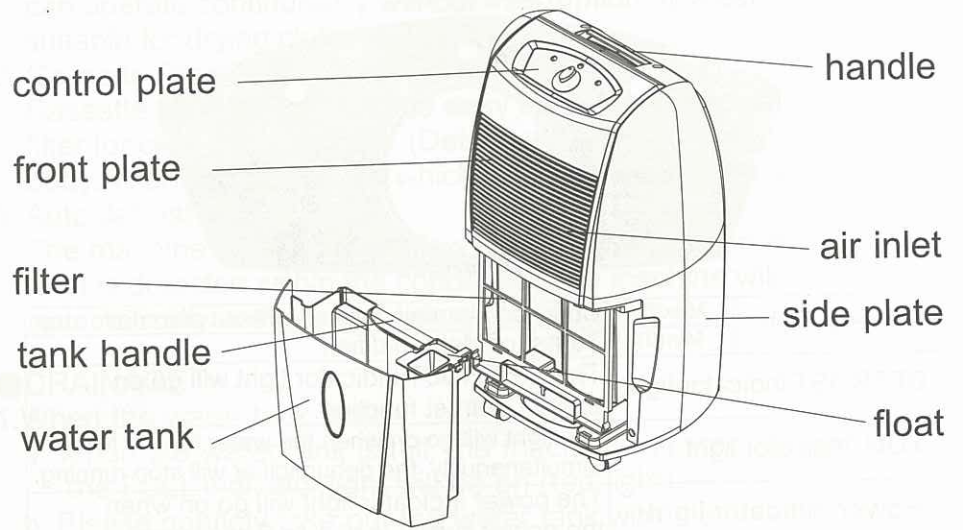


Figure 1

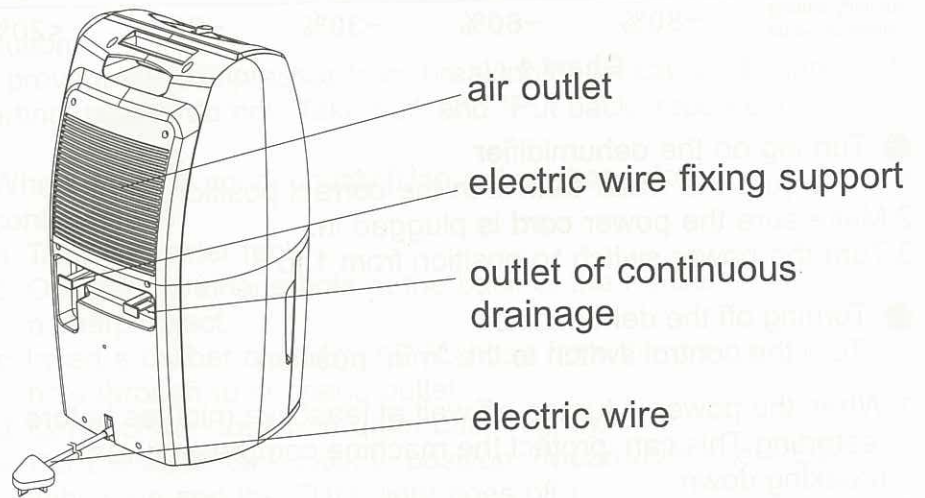


Figure 2

DIRECTIONS

● Illustration of operation panel



Power switch	Max(5)	Continuous running status without automatic stop.
	Min(0)	Turns off dehumidifier.
DEFROST indicator light		The DEFROST indicator light will go on to start defrost function.
FULL indicator light		The light will go on when the water tank is full. Simultaneously, the dehumidifier will stop running.
Power indicator light		The power indicator light will go on when the power switch is at 1 to 5 positions.

Control switch position	1	2	3	4	5
Humidity setting (reference value)	~80%	~60%	~30%	~20%	<20%

Chart 1

● Turning on the dehumidifier

1. Make sure the water tank is in the correct position.
2. Make sure the power cord is plugged in.
3. Turn the power switch to position from 1 to 5.

● Turning off the dehumidifier

Turn the control switch to the "min" position

1. When the power is turned off, wait at least five minutes before restarting. This can protect the machine compressor from breaking down.
2. If the set humidity level is higher than the actual humidity in the room, the machine will not operate.
3. Please unplug the power cord if the machine will not be in use for an extended period.

● FEATURES

1. Continuous dehumidifying function

Based on high temperature and high humidity, this dehumidifier can operate continuously without interruption. It is especially suitable for drying clothes.

2. Cassette filter

Cassette filter design ensures easy removal and insertion of filter for cleaning purposes. (Detach water tank from the machine body. Then pull down filter which is located behind the air inlet).

3. Auto defrost function

The machine can operate in low temperature environment. When frost is detected within the condenser, the machine will automatically activate the defrost function.

● DRAINAGE

1. When the water tank is full

- a. When the water tank is full, the machine will stop running and the FULL indicator light will be on (red light).
- b. Please gently take out the water tank with the handle under the water tank and pour out the water.
- c. After pouring, push the water tank back into the dehumidifier slightly until it is in position.

Caution

To prevent the compressor from breaking down caused by interrupted starting, please do not "Take out" and "Put back "repeatedly.

2. When draining continuously (Use a drain hose to drain continuously)

- a. Take out water tank.
- b. Open the drainage hole at the back of the machine with a sharp object.
- c. Insert a caliber of $\varnothing 14\text{mm}$ PVC hose from the drainage hole through to drainage outlet.
- d. Connect the hose with drain outlet tightly.
- e. Put the water tank back in position. (Meanwhile, the POWER light is on and the FULL light goes off.)

- To take out the water tank

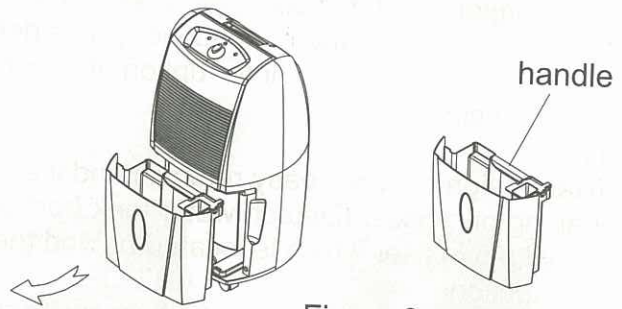


Figure 3

1. Remove water tank from the concave under it.
2. Lift the water tank by the handle on water tank.

IMPORTANT SAFETY PRECAUTIONS

1. The applicable temperature range is from 5 °C to 35 °C (When the temperature is outside of the range, the protection switch of the machine may start to function and this machine will stop running automatically. It is normal.)
2. When the room temperature is below 5 °C, the absolute humidity of the environment will be very low and thus a dehumidifier is generally not needed.
3. When the dehumidifier is running, it is normal that room temperature will increase because of the heat generated by the running compressor.
4. When it reaches the set humidity, it will stop running. It will restart automatically when the humidity of the environment becomes higher than the set humidity again.
5. When the water tank is full, the machine will stop running.
6. Please do not put anything in the water tank to secure its normal function.
7. When the machine cannot start or stops with no reasons, please check it according to the following steps:
 - a. Check the plug and electric power source.
 - b. If the above mentioned are normal, please wait for 5 minutes and switch it on again.
 - c. If all fails, please contact our Repairs and Customer Service Department.

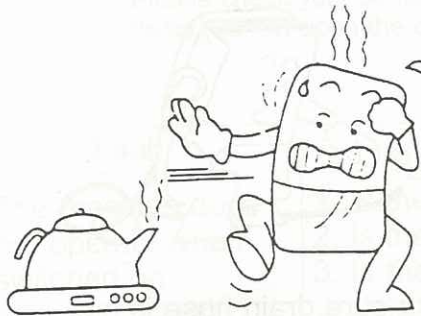
MAINTENANCE



Do not place unit on uneven surface.



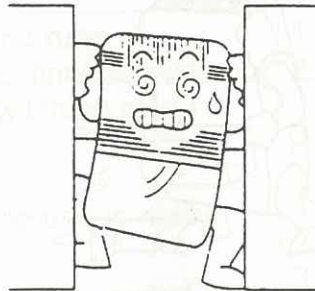
Do not insert any sharp objects into air inlet / air outlet.



Do not operate unit near radiators / kettles.



Do not operate unit near windows or doors open to outside air.



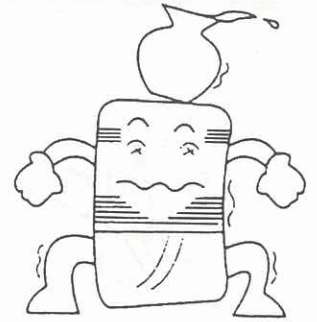
Please do not obstruct air passages to and from unit.



Unplug unit when it is not in use for an extended period.



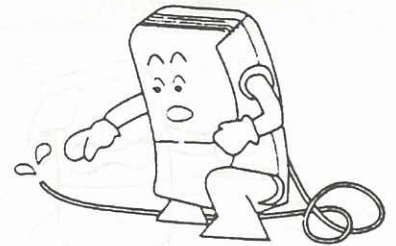
Do not spray any liquid onto unit.



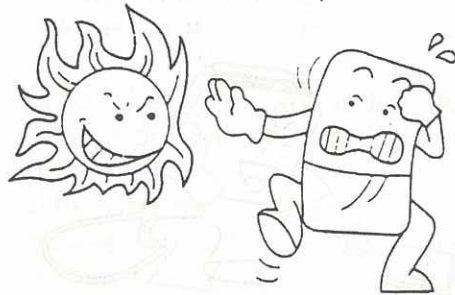
Do not put heavy objects on top of unit.



Clean the air filter once every 2 weeks with cold water. (Do not use water $>40^{\circ}\text{C}$, alcohol, petroleum or benzene)



Make sure drain hose is not tangled when using continuous drainage.



Do not place filter directly under the sun when drying.



Empty water tank before moving unit.

TROUBLESHOOTING

Please stop using unit and contact the sole agent when the following abnormal situations occur:

1. The unit fuse blows periodically.
2. Power supply cable heats up.

Before you need to ask technicians for help

Troubleshooting

.....Please check your dehumidifier by yourself according to the following items.(Do not open the outer casing except a technician is with you.)

Fault	Checks
The machine does not operate when switched on.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Is the position of water tank correct? 2. Is the unit plugged in and switched on? 3. Is the fuse blown?
Unit is inefficient.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Is the filter clean? 2. Is the surrounding temperature or humidity too low? 3. Are the inlet / outlet clear?
Unit runs continuously without switching off.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Are the door and windows open? 2. Are there any appliances producing steam within the same area? 3. Is the room too big?
The unit is noisy.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Is the air filter dirty? 2. Are all the panels secured? 3. Is the room temperature too high? Above 35°C?

SPECIFICATIONS

SPECIFICATION	TYPE	KD-420B2
TYPE		B TYPE
READED VOLTAGE AND FREQUENCY		SINGLE 220V / 50Hz
RATED LOAD (W)		240 W
RATED RUNNING CURRENT (A)		1.4 A
WEIGHT (KG)		12.0 KG
RATED DEHUMIDIFYING CAPACITY		~12L/D (30 °C RH95%)
DIMENSIONS (mm)		W312 X D283 X H561
APPLICABLE TEMPERATURE		5°C ~ 35°C
CAPACITY OF WATER TANK		3.9 LITERS

請填妥以下空格並與發票一併保存，以便維修時核對資料。用戶提供本公司之所有資料必須正確無誤，否則免費保用將會無效。
Please fill out the form below. This information and the purchase invoice will be required for any repairs. Warranty will be invalid if information provided is found to be inaccurate.

型號 Model No. : KD-420B2

機身號碼 Serial No. : _____ 發票號碼 Invoice No. : _____

購買商號 Purchased From : _____ 購買日期 Purchase Date : _____

保用條例

德國寶產品設計優良，採用高品質原件製造。本公司所有家庭電器產品，須於正確使用及保養下才能表現其優越性能。由購買日期起一年之內，若發生內部原件之損壞，本公司將會免費為用戶提供維修服務。

- * 貴戶須在購機十天內，以下列其中一種方式向本公司登記資料，保用手續方正式生效：
- 1) 填妥本公司網頁內之保用登記表格
www.germanpool.com/warranty
 - 2) 填妥保用登記卡，並連同購機發票之副本一併郵寄到維修及客戶服務部
(本公司將不發還發票副本或登記卡)。

* 此保用不包括：非家庭性質用途；燈泡及塑膠配件；技術人員上門之交通費用；因意外而造成的損壞(包括運輸及其它)；任何附件及輔助裝置；以及一切因人為、電源接合不當、不依說明書而錯誤或疏忽使用本機、經非本公司認可之安裝及不適當維修等等所引致之損壞。

維修及客戶服務部

德國寶(香港)有限公司
香港九龍土瓜灣馬頭角道116號
新寶工商中心高層地下2-3號室
電話：+852 2333 6249
傳真：+852 2355 7100
電郵：repairs@germanpool.com

Warranty Terms & Conditions

This German Pool product is made of high quality materials. It is designed to have its best performance under normal operations and care. Our Repairs & Customer Service Centre will provide rectification of any defect of manufacturing materials free of charge given that such defect is reported within 12 months from date of sale.

- * This warranty is not valid until Customer's registration information is returned to and received by our Service Centre within 10 days of purchase via one of the following methods:
- 1) Visit our website and register online:
www.germanpool.com/warranty
 - 2) Complete all fields on the attached Warranty Card and mail it back to our Repairs & Customer Service Centre along with a photocopy of the purchase invoice (Warranty Card and invoice copy will not be returned to Customer).

* Product must be used solely for domestic purposes. Customer should always follow the operating instructions. This warranty does not apply to: replacement of accessories and parts; transportation costs incurred during on-site repairs; damages caused by incorrect voltage, improper operations, unauthorized installation or repairs as well as accidents.

Repairs & Customer Service Centre

German Pool (Hong Kong) Limited
Room 2 & 3, Upper Ground Floor
Newport Centre, 116 Ma Tau Kok Road
Tokwawan, Kowloon, Hong Kong
Tel : +852 2333 6249
Fax : +852 2355 7100
Email : repairs@germanpool.com

此保用證只適用於香港

This warranty card is valid only in Hong Kong

GERMAN
POOL



德國寶

德國寶(香港)有限公司 German Pool (Hong Kong) Limited

香港九龍土瓜灣馬頭角道116號新寶工商中心高層地下2-3號室
Room 2 & 3, Upper Ground Floor, New Port Centre
116 Ma Tau Kok Road, Tokwawan, Kowloon, Hong Kong

電話 (Tel) :
+852 2333 6245
+852 2773 2888

傳真 (Fax) :
+852 2765 8215
+852 2365 6009

電郵 (E-mail) :
info@germanpool.com

www.germanpool.com